



SARS-CoV-2

Коронавирусите могат да инфектират човека и да предизвикат различни заболявания: **от обикновени настинки до тежки инфекции**, като MERS или SARS.

SARS-CoV-2 се предава **от човек на човек**. Наблюдения са и случаи, при които хора са се заразили от засегнати от вируса, които са нямали проявени симптоми.

Специалистите предполагат, че преносът се осъществява предимно чрез **капкова инфекция**.

ОСНОВНИ ПОНЯТИЯ

Лице със съмнение за зараза: Лице, за което се предполага, че е заразено с патогени, без то да е болно, със съмнения за заболяване или да е заразно лице.

Заразно лице: Лице, което предава патогени и по този начин може да бъде източник на зараза за други хора, без то да е болно или със съмнения за заболяване.

SARS-CoV и **MERS-CoV** предизвикаха големи огнища на заболяване в миналото.

COVID-19 е името на заболяването, предизвиквано от SARS-CoV-2.

Карантината служи за Ваша защита и за защита на всички нас от заразяване с новия коронавирус. Тя представлява временна изолация на лица със съмнения за зараза или на лица, които вероятно разпространяват вируса. Карантината **има за цел да предотврати разпространението на заболяването**.

Правни разпоредби

База за заповедта за карантината е чл. 30 от Закона за защита от инфекции (IfSG).

Заети лица, които претърпяват загуба на доходи вследствие на задължителна карантина, обикновено имат право на финансово обезщетение. Лице за контакт е органът, издал заповедта за карантината.

Моля, имайте предвид следното: нарушенията на задължителната карантина могат да бъдат наказани с парична глоба или лишаване от свобода!

Препоръчва се на чуждите граждани да осведомят посолството на своята страна за получаването на заповед за карантина.

Печат/контакт



Допълнителна информация

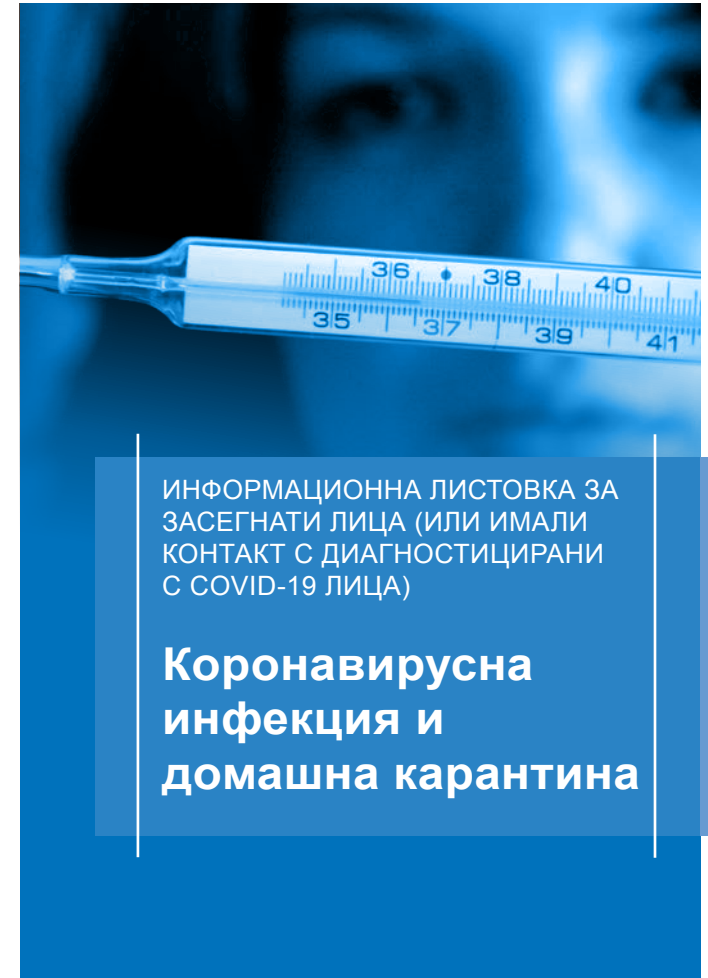


www.rki.de/covid-19 www.infektionsschutz.de

Преводът е извършен от Федералния център за здравно образование (BZgA).
Издател: Robert Koch-Institut, Berlin, 2020 | Редакция: Informationsstelle des Bundes für Biologische Gefahren und Spezielle Pathogene (IBBS), Fachgebiet 14 – Angewandte Infektions- und Krankenhaushygiene | Графика: www.goebel-groener.de
| Заглавна снимка: Gina Sanders – stock.adobe.com | Печат: RKI-Hausdruckerei



Robert Koch-Institut (Институтът Роберт Кох) е федерален институт в рамките на Федералното министерство на здравеопазването



ИНФОРМАЦИОННА ЛИСТОВКА ЗА ЗАСЕГНАТИ ЛИЦА (ИЛИ ИМАЛИ КОНТАКТ С ДИАГНОСТИЦИРАНИ С COVID-19 ЛИЦА)

Коронавирусна инфекция и домашна карантина

**14 ДНИ
ВКЪЩИ**

Останете вкъщи.

Карантината е важна. Тя служи за Ваша защита и за защита на всички нас от заразяване с новия корона-вирус и има за цел да предотврати разпространението на заболяването. Мярката е разпоредена от компетентния орган – обикновено Вашата здравна служба. Определено е точно колко време трябва да прекарате под карантина. Мярката не приключва автоматично, а едва след като бъде отменена от компетентния орган.

Вие се причислявате към тези лица, към които има съмнение, че са заразени, без да сте болни или да сте със съмнение за заболяване.

При COVID-19 се предприемат карантинни мерки, тъй като заболяването може да протече толкова тежко, колкото заболяванията, предизвиквани от коронавируса SARS¹ и MERS². Разпространението на COVID-19 сред населението обаче става по-лесно и по-бързо.

Много е важно да спазвате стриктно карантината и правилата за хигиена дори когато нямате оплаквания. По този начин предпазвате себе си и останалите.

Защитни мерки: Следването на правилата за кашляне и кихане, добрата хигиена на ръцете и спазването на дистанция могат да предпазят срещу предаването на новия коронавирус.



Намерете помощ.

Медицински грижи:

- ▶ Свържете се с личния си лекар или със специалист, ако се нуждаете спешно от лекарства или лечение поради друго заболяване, или респективно, вече съществуващо заболяване.
- ▶ Посочете от какво се нуждаете и че сте под карантина.
- ▶ При медицински проблеми, които могат да доведат до неспазване на карантината, се свържете с Вашата здравна служба.



Свържете се незабавно с Вашата здравна служба, ако се чувствате болен/а или имате следните симптоми: Кашлица, хрема, задух поради инфекция, висока температура.
www.rki.de/mein-gesundheitsamt



В случай на животозастрашаващи остри заболявания, отравяния или тежки наранявания се обадете на **спешна помощ (112)**. Спазвайте общите правила за спешни повиквания и кажете, че сте под карантина!

Осигуряване на хранителни продукти:

- ▶ Помолете семейството си, приятели или съседите да Ви помогнат. Те могат просто да оставят хранителните продукти пред вратата Ви.
- ▶ Помощ може да предлагат пожарната, Организацията за техническа помощ (THW) или доброволци в общината.



За семейството.

За семейства с деца домашната карантина може да бъде особено предизвикателство, включително когато става дума за помощ при грижите за децата.



- ▶ Опитвайте се да поддържате доколкото е възможно връзка помежду си.
- ▶ Ако имате притеснения, че след карантината децата Ви ще бъдат изолирани в детската градина или в училище, говорете с преподавателите.

Грижа за психичното здраве.

Карантината може да е съпътствана с психосоциален стрес. Това включва например страхове и притеснения от инфекция, усещане за изолация, самота, тревожност или нарушение на съня.

- ▶ Дори ако не Ви е позволено да имате директен контакт с хора, поддържайте връзка с приятелите и семейството си по телефона, интернет или други средства.
- ▶ Помислете какво още може да Ви помогне в стресови ситуации.
- ▶ Използвайте предложенията за помощ по телефона, като например телефон за психологична помощ или на кризисните служби.
- ▶ Възползвайте се също и от възможността да спортувате по време на домашната карантина (напр. с велосергетър или гимнастически упражнения). Така ще останете във форма и ще намалите отрицателния стрес.



¹ Severe Acute Respiratory Syndrome

² Middle East Respiratory Syndrome